



# אופנה קיבוצית



גם כאשר העמים  
התותחים בדרום  
לבנון, המזוזות של  
האופנה אינן  
שותקות בגלל  
העליון.  
הקיבוצניקים  
הולכים וכובשים  
להם עמדה בתחום  
חדש - אופנה.  
בקיבוץ קוראים לזה  
"ענף האופנה". בכפר  
הנשיא נערכה תצוגה  
של אופנת "וילג" עם  
מייטב הדוגמניות  
ממרכז הארץ.  
הדוגמניות (אחת  
מהן בתמונה) הדגימו  
לפני הקהל הקיבוצי  
בגדי קיץ והדפסי  
משי - מפאר  
הצירה הקיבוצית  
(כתב גוגה קוטן,  
צילם עמנואל אילון)



ימי הולדת  
\*\*\*\*\*

18.7 אירית בן-חיים  
ג'וליה ניצן  
מריון גרשמן  
דורון כהן  
ניצן ליפשיץ (נכדה עדר)  
לביא בן-צבי (נכד)

19.7 נועז בן-חיים (נכד)

20.7 אוסי אדלשטיין  
סהר בן-חיים (נכדה)  
אלה סובג

21.7 עדנה קולינס  
מיקי נוי  
דניאל איסטון (נכד)

22.7 אחינועם סינה (נכדה)  
נעה מעין  
מיה בן-חנוך

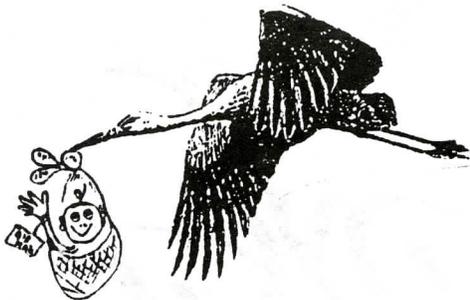
24.7 ישי אנגלסברג  
אברי מרציאנו (נכד דויס-גרשמן)  
יהושע בלר (נכד טנא)

ימי נישואין  
\*\*\*\*\*

19.7 ג'נט ולוי גניסלב

21.7 אנדיל ודני סמברג

23.7 גלית ומיכה זיו



בת נולדה  
להלן ומיכה  
שפע ברכות להורים ולאח "הגדול"  
לסבים: פנינה ומופטי  
ולכל המשפחה.

\*\*\*\*\*8

בן נולד

למרים מעין - בקנדה

הרכה נחת לסבאסבתא אנט וחיים

ולכל המשפחה הענפה

מקווים לראות אתכם בקרוב

\*\*\*\*\*8

יום 16.7.93

הכזת יב

"הזוזה יטה

עולה לשמים"



השעה 21:30 באולם

בהשתתפות בני יב והילוכים

הזיבור מוכן / מהנעורין

# מה נשמע ?

- \* מפי מרכז המשק שמעתי שהתקבל פקט מרוי ב, מהתערוכה לצמחי מרפא בסיאטל, ארה"ב, וברו חדשות מדהימות - הוא חתם על חוזה על שני מליון (2,000,000) קפסולות של "פברפיר" עם חברה אחת (\$60,000). חברה נוספת מתעניינת ומוכנה לקחת בין 3 - 4 טון לשנה. החברה הראשונה דורשת הספקה מיידית ועלינו לשקול הכנת שטח נוסף של 30 דונם!
- \* עדר פרות של שכנינו שמער אף הם על הגידול החדש וניסו להגיע לשטח. בניגוד לשמועות, לא הצליחו רמסור "רק" חמניות וחיטה. הירוע בטיפול המוסדות המחאימים. העדר נתפש בלילה על ידי מרדי (בתור נציג "הסיירת הירוקה") ויחד איתו שמרו עליו כל הלילה מספר נערים שלנו.
- \* אירוע השבוע הרא ללא ספק (בשעת כתיבת שורות אלה על כל פנים...) הפתיחה הרשמית והמרשימה של חנות ה"רילגי", יש מה לספר, ולכן נקדיש לנושא כתבה נפרדת.
- \* רובכם צפיתם, אפילו חלקית, בשידורים מהמכביה השבוע. שרק תידעו: אנחנו היינו שם! אמיר נמנרב (טריאתלון) ודודר פלמה (שחיה) ייצגו אותנו באופן פעיל. היו בהחלט השגים. לפרטים נוספים כדאי לפנות למבצעים עצמם.
- \* מבצע ספורטיבי מחוץ למסגרת תחרותית התבצע השבוע על ידי עמוס ניצן. הוא קנה אופנים חדשים בתל-אביב, וכדי לפשט סידורי הרבלה (?) רכב כל הדרך הביתה.
- \* ענת ניצן ולירון גינת השתתפו השנה בקורס לנוער ליזמות עסקית, בשיתוף מכללת תל-חי, הג'רינט, הסכנות רבנק דיסקרנט.
- לאחר מספר חודשים של לימוד תאורטי, החבריה התפצלו לקבוצות, והיו צריכים ליזום פרויקט עסקי משלהם - רעיון - תכנון - סקר שוק - בניית אב-טיפוס - תכנית עסקית - ושירוק, הצררת של ענת ולירון (חמישה מסיימי כיתה י') זכה במקום הראשון (תעודות ופרס) על ידי חבר שרפטים מכל המוסדות הנ"ל.
- השיקולים: כדאיות שירוקית, רצינות בבניית הפרויקט, הצגה מעולה של הפרויקט. רמה היה הפרויקט? - משחק שרלחן לבני נוער, בשם "מי נרע ר", שמטרתו: חינוך למרדעות מינית/זוגיות ולזהירות ממחלות, בדרך מבדרת ו"כיפית".

חבריה - י ש ת ק ר ר ה !

ברוח אופטימית (כרגיל),

סוף שבוע נעים.

א נ ג ה



תזכורת בעניין אירוח ילדים בתלתונים בזמן החופש:

1) תלתון צעיר: האירוח בתשלום בלבד, היות והאירוח כולל השגחה מלאה. ניתן להתארח לשעה-שעתיים בתאום מוקדם עם המטפלות ובאחריות המארח (לא כולל ארוחות, בדיקה ופעילות חריגה) ללא תשלום. במידה ויתעוררו בעיות, הצוות יפנה את הילד למארחיו.

תלתון בוגר: לא מקבלים ילדים לאירוח כתשלום. אפשר להתארח לשעה/שעתיים בתאום מראש עם עובדי התלתון. עם יתעוררו בעיות, הילד יזפנה למארחיו.

כללי - בטיוולים מחוץ למשק, נסיעות, ימי כיף, ימי ים וכו' אין השתתפות של ילדים אורחים מכל הגילים.

פרטים: שרון או צילה

2) בימים שבהם הילדים נוסעים לפעילות מאורגנת, ההורים חייבים להודיע מראש (עד יום קודם) אם ילדם לא ישתתף בפעילות. במידה ולא מודיעים - יחוייב חשבונם בעלות הפעילות (רכב + מזון).  
חופש נעים!



במלאת 50 שנה לקבוצנו,  
אנו שמחים להזמין אתכם למסיבת-

חג היואל  
אל תזניק בקיבוץ לנרה,

ביום שבת, 24.7.1993, באב תשנ"ג,

בשעה 20:30. נשמח לראותכם בין ארחינו.

# מסקנות -

מנו, את "בינינו"

מיכאל כ.

אחרי הריאת המאמרים האחרונים שהופיעו בטור המפורסם הנ"ל, המסקנה לגבי בעל הטור ברורה. הוא בכלל לא מעוניין בתכלית. עניינו הוא עצם הויכוח. עליו לדעת שחברה כלשהי, עסקית או קהילתית (חברתית), אינה יכולה להתקיים כחוג לויכוחים. בעיות עולות על הפרק, ועל החברה לפתור אותן ע"י החלטות אופרטיביות ולא ע"י נאומים ארוכים.

ונושא התאמת דמת החיים להכנסות של המשק, הדבר כל כך מובן מאליו, למרות שבמעשה קשה מאוד לבצע אותו. אפילו המשפחה הבודדת בעולם המודרני מאזנת בקושי את ההכנסות וההוצאות. אך המטרה ברורה - על החברה לחיות לפי האמצעים שעומדים לרשותה, כלומר הכנסות הנטו שלה. חיצה ברורה ופשוטה.

ימה התגובה של "בינינו"? "זה צעד ראשון לחיסול הקיבוץ."! איך יוכל אדם יכול להיות נעול בדעות הקדומות שלו עד כדי כך, שההצעה הפשוטה ביותר הופכת להיות עילה מפיסטופלית של מחסלי הקיבוץ?

ובעניין האסיפה: מה הוא רוצה מהמוסד שנקרא "אסיפה"? עוד פעם החלטה ע"י 40 חברים שמשתתפים, רובם ותיקים שאין להם ילדים קטנים בבית, ואין תכנית שמעניינת אותם במרקע? ושוב שלושה חברים, בדרך כלל כולל כותב הטור הידוע, מדברים כל אחד 20 דקות או יותר, וחוזרים על עצמם פעמיים-שלוש באותה אסיפה? כנראה כך רצונו - פשוט חוג לויכוחים, שאגב נכשל כמוסד משום שנמאס על החברים, והפסיקו להשתתף בו.

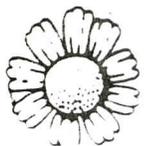
אותה הגישה בעניין עקרונות הקיבוץ. כנראה הסופר הפודה אינו יכול לדכא את דעותיו לכמה סעיפים ברורים, מובנים לכל חבר, שעל יסודם יוכל להחליט אם הוא מסכים איתם או לא. וכמובן, יחד עם העקרונות, ציוני דרך של אפשרויות ממשיות - לא דמיוניות - לביצוע. הוא, הסופר, מוכרח לקבל זמן בלתי מוגבל לדברים מעייפים, שיסתיימו בלי תכנית-פעולה ברורה. גם כאן, ניהול חברה כמו חוג לויכוחים.

ככה אי-אפשר לנהל חיים שזורמים מלאי בעיות, שאלות, תסכולים, הבדלי אופי של בני אדם. הדיונים חייבים להיות קצרים ולעניין, עם מטרה ברורה של פתרון הבעיה, או הבעיות, העומדות על הפרק - כלכליות או חברתיות.

אסור להפוך כל דבר לדיון כללי, ולפטפט ללא תכלית.

הי כונו ! הי כונו !

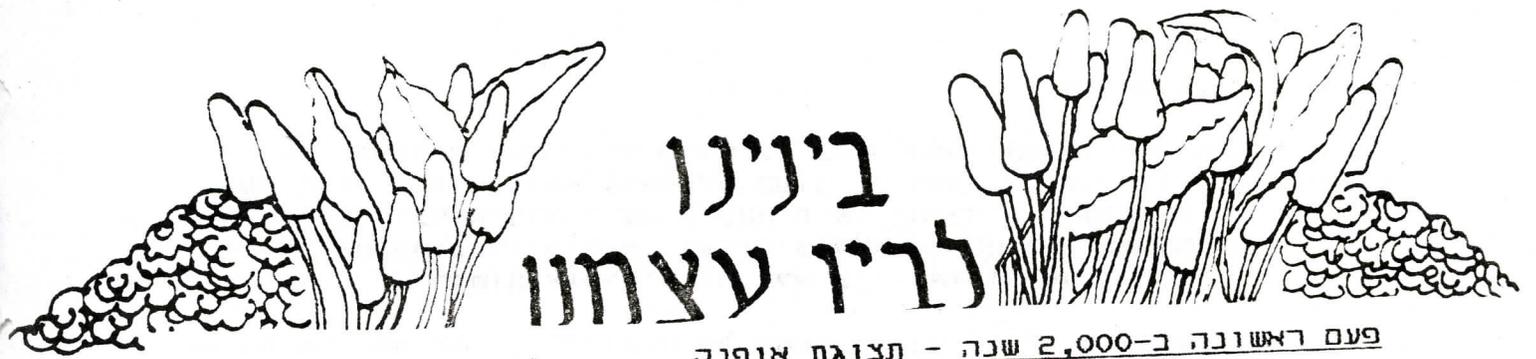
חג המשק קרב ובא. (בעוד שבועיים. יום ו', 30.7.)



נא להכין רוח התנדבות, למקרה שתתבקשו לתמוך, לסייע, להשתתף ולעזור.

בכל מקרה, גם אם הזדקנו, רוחנו עדיין צעירה ואיתנה.

להת' בעוד שבועיים.



פעם ראשונה ב-2,000 שנה - תצוגת אופנה

הצוות הארכיולוגי שלנו שעוסק באיתור ממצאים ארכיולוגיים באזורנו טרם מצא סימנים שבימים ההם התקיימה במקום הזה או בקרבתו תצוגת אופנה. במקומות אחרים, ביניהם מצדה ומערות מדבר יהודה, נמצאו תכשיטים ומסרקות, עגילים וכו', המעידים שהאשה היהודיה של אז ידעה להתקשט ולהתאפר, וקרוב לוודאי בלבלה את מוחו של בעלה המסכן באותן הערות: אבל זה בזל, שמלה אקסקלוסיבית תמורת 100 סלעים או שני גדיים - ויש הנחה! בעלה של איזבל, זאת שיש ספק אם היא באמת יהודיה או מואביה - קנה לה שתי שמלות. "ואתה רוצה שאסתובב בבגדים קרועים... אמא שלי הזהירה אותי שאתה קמצן! פשוט קלקלת לי את החופשה..."

קשה להאמין שאחרי תצוגת האופנה שהיתה השבוע ימצאו הארכיולוגים של העתיד משהו שיעיד שאכן הידסו הדוגמניות המדגיימות את בגדי ה"וילג' על במה מאורכת בפני קהל כפרי שהסתכל יותר על היופי הנשי מאשר על הבגדים ה"אקסלוסיביים". דאינו אחד מבני הטיפשעשרה רץ לצלם את אותן החתיכות עם מצלמת המשפחה. הארגון היה מצויין, הדוגמניות היו יפות (למה הן הולכות כאילו יש להן קפיצים בישבן?), הכיבוד היה יותר סקוטי מאנגלי. הגיעו כשליש מאלה שהוזמנו (לפי ג'קי זה טוב מאוד בהתחשב בעובדה שלגבי תל אביבים אנו נמצאים מאחורי הרי החושך). ההוצאות כוסו על ידי המכירות של אותו ערב, יש הזמנות והמזכירה הנכנסת לא שכחה להדגיש שאנחנו קיבוץ המשתף את חבריו... וחברות מכל הגילים עובדות ב"וילג'". שמענו רק תלונה אחת מאורח-חבר מאיילת השחר, שאמר: "אחד הכלבים שלכם הכין לי הפתעה שכיסתה את כל הנעל שלי - זה בטח הכנסות אורחים נוסח אנגליה." הסברנו לו שהכלב הוא החבר הטוב של האדם. לא שכנענו אותו. אבל היה אירוע מוצלח. (אריה - אתה לוקח לי את הפרנסה. כתבת בצורה חיובית שלא היתה מביישת את "מה נשמע" של אילזה או שלי!... המערכת)

הטורק הצעיר והדרקון (סיפור לילדים מכל הגילים)

רקע היסטורי: בשנת 1908 התרחשה מהפיכה בטורקיה, שחוללה השתייכו לקבוצה שנקראה "הטורקים הצעירים". הם התנגדו לשחיתות, לדרקון ולחוסר יעילות של שלטון הסולטן עבדאל חמיה II והצליחו להדיח אותו. למרבה הצער היה שלטונם של אותם "טורקים צעירים" לא יותר יעיל, לא פחות מושחת והרבה יותר מדכא מזה של הסולטן. יש בטח איזה לקח היסטורי כאן שכהרגלנו לא ניישם.

הסיפור: פעם אחת, לפני הרבה שנים, היתה בעיה נוראה בארץ טורקיה. הבעיה הנוראה לבשה צורה של דרקון זקן ששמו היה אריה, והוא שמר על שער הכניסה לגן יפהפה, שבו היה מגדל שן - מקום מגוריה של הנסיכה שנוי. הרבה צעירים בטורקיה שמעו על יופיה של שנוי וידעו שאם רק יצליחו לחדוד לגינה ולהוציא את שנוי ממאסרה, היא תסכים לחיות איתם לעולמים בחיי אושר ועושר. אבל איך לסלק את הדרקון הזקן, שרביץ כל כולו בשער הגן וירק ופלט אש וגופרית, וכתב בטורק קבוע "בין דרקונים"??!

הופיע טורק צעיר נועז שניגש לדקון אריק, ואמר לו: "אתה הדקון

האחרון והיחיד שמונע ממנו ומטורקים צעירים אחרים להשיג את ידה של הנסיכה שנוי. למה לך? האינך יודע שימי הדקונים נגמרו בארצנו?!" הדקון הזקן ניגב את משקפיו - הוא היה קצת אסטיגמטי - ואמר: "מי אמר לך שאני הדקון האחרון והיחיד? - יש עוד כמה דקונים בסביבה, ואם היית נכנס לארמון, האם אתה בטוח שחייך עם שנוי היו עשירים ומאושרים? ובכלל, על איזו נסיכה שנוי אתה מדבר?" לפני שהטורק הצעיר הספיק לענות, צלצל אריק הדקון בפעמון והופיעה דינוזאורוסית זקנה, ששמה היה ינטה. "זאת דודתי" אמר הדקון לטורק הצעיר. "שאל אותה כמה נסיכות שנוי גרות במגדל השן." "כמה?" שאל הטורק הצעיר בזלזול, כי הוא ידע את כל התשובות. ינטה הדינוזאורוסית החלה לספור על אצבעות ידיה והתיאשה. "במגדל השן יש לפחות מאה חדרים, ובכל חדר יש נסיכה שקוראים לה שנוי. איזה שנוי אתה רוצה?" הטורק הצעיר הביט בשתי החיות: "השנוי שאני מחפש היא הנסיכה היחידה שתתן את כל שאבקש - יופי, שלוה, הפרדה בין עסק וחברה, יעילות, פרנסת המשפחה... אין שנוי אלא היא". הדקון הזקן אריק צחק וצחק, עד שדמעות דקון זלגו מעיניו, ואמר לקהל הדקונים שהתאספו בשומעם את הרעש: "הוא אומר שיש רק שנוי אחד. הוא לא מבין שכל שנוי מביא עוד שנוי בטענה שזה קרוב משפחה. כולן נסיכות, כולן נראות יפות מרחוק." וכל הדקונים צחקו עד שהתגלגלו על האדמה. הטורק הצעיר לא החמיץ את ההזדמנות. הוא קפץ מעל הדקון הזקן ונכנס למגדל השן ופתח דלת אחר דלת: "אני שנוי, אני שנוי, אני שנוי..." צעקו הנסיכות - ועד היום הזה מחפש הטורק הצעיר את השנוי שלו.

#### איך לפרש את ההצבעה שהיתה

זכותו של כל אחד לפרש את ההצבעה של

80-120 בעניין קדנציה שניה למרכז המשק הנוכחי, לפי הבנתו, אך מבלי ללכת ולאתר אותם 120 חברים שהצביעו נגד ולשאול אותם מה היו מניעיהם, אין לפרשנות זו או אחרת יותר תוקף מאשר השערה בלבד. לטור זה יש פרשנות אחרת מזאת של שמואל, שהגיונה נראה קצת לקוי. אליבא דשמואל, הצביעו ה-120 כפי שהצביעו מפני שהבינו שהגיע הזמן לשנות את הקונצפציה. אבל הרי להחליף את מרכז המשק שחתר לקונצפציה חדשה בכל מעודו, זה לעשות את ההפך מן הרצוי. ואם ההצבעה באמת היתה מחאה נגד הקונצפציה הישנה, מדוע התפטרה המועצה הכלכלית (אחד הצעדים המגוחכים בכל תולדות קיבוץ זה)?

לכותב שורות אלו נראה שהסיבה להצבעת המחאה היתה הסיבה

לאי-שביעות רצון שקיימת בהרבה קיבוצים היום (לפי הפרסומים בעיתונות הקיבוצית של ימינו) - הרגשה של אי-שיתופם בהחלטות חיוניות. כאן חברים מרגישים שנעשים דברים שאין עליהם דיווח בזמן אמת, שלעיתים כשיש דיווח הוא מעורפל וסתום, ולעיתים נעשים דברים הסותרים את ההכרזה הקיבוץ חייב להתקיים ממאמציו הוא, מבלי לסמוך על חסדי אחרים. וכשדורשי השינוי ממשיכים לפעול מבלי שאיש ידע מהו היעד הסופי, ובעלי התפקידים נותנים לצעדיהם ברכת 'דרך צלחה', מי יכול להיות מופתע מהצבעה זו, שהיא לא רק של הוותיקים המרובעים?!

החדשות הטובות בשבוע הבא. שבת שלום,

א ר י ק א.

1. אמונה עוברת.  
האם באמת ההצבעה נגד קולין היתה הצבעה בעד תכנית השינוי הכוללת, אליבא דה - שמואל? ... אשרי המאמין.  
בואו רק נזכור שזוהי התכנית של המועצה הכלכלית המפוט/פטרות.

2. טיעון "ענייני".  
יסלח לי שמואל אם אטען שדו"ח רבעוני זה או אחד לא יכול להעיד על הישג או כשלון ניהולי. כשלון ניהולי יכול להמדד, נניח, מיכולת ההנהלה להפיק לקחים מדו"ח זה או אחד תוך בחינת התוצאות על פני זמן ...  
מה, אם בדו"ח הרבעוני של המפעל יש פיגור של 1\2 מיליון ש"ח במכירות, ובדו"ח החצי שנתי המפעל יעבור את התכנית, אז זהו כשלון ניהולי רבעוני והישג ניהולי חצי שנתי? ... מה זה, פינג-פונג ניהולי??  
רק שלא יחשבו שזוהי צורת החשיבה הכלכלית בכפר הנשיא.

3. דמוקרטיה.  
לאחר שגמרנו לרקוד הורה דמוקרטיה מסביב למדורת החוב הענקית שלנו, יש לי שאלה: אם היו מחליטים ברוב של 70% לעומת 30% להקים כפר נודיסטים בכפר - הנשיא, הרי שיש להניח, שאותם 30% המתנגדים היו עוזבים את הקיבוץ ... אז מה, הם כבר לא דמוקרטים???

4. כלי ניהולי.  
אני מאמין שאקט של התפטרות זהו כלי ניהולי חשוב, שצריך לשמש כל מנהל בעת שמתקבלות החלטות שמשמען מעבר אותם קווים אדומים, שאמורים למנוע מאיתנו לצעוד לקראת כשלון.  
אין לי ספק, שאם היו נוקטים בצעד כזה בעלי תפקידים, שהתנגדו להחלטות במהלך שנות ה-80 היפות, אזי היה מצבנו הרבה יותר טוב. היינו מתחילים לטפל במשבר בשנת 85 ולא בשנת 88 על סף אסון.

איתמר.

לנגה

איך לאכול "סקונס" ולהישאר בחיים

ביום שני, קיבלו המוני בית ישראל באצבע הגליל, שיעור ב-אכילת סקונס (ביחיד - סקון) בנוסח אנגליה, איזור דבון. (למי שלא הגיע: חוצים את המאפה הדרך והטעים, \* מורחים בריבה, מוסיפים שכבת קצפת וסוגרים שוב).  
היתה זאת רק אחת האטרקציות בפתיחה החגיגית של חנות הוויליג' כאן בכפר-הנשיא. האירוע המסובך, עבר בצורה מרשימה וללא תקלות. בעיקר הודות להכנות המדוקדקות ועזרת הסדרנים/מוכרים/מגיישים שטיפלו בהתנדבות באורחים, כשהם לבושים בתלבושת אחידה של וויסטים לפי תכתיבי האפנה האחרונה.

הוזמנו מחסנאיות ובעלי חנויות וכתבי עיתונות. (וכמוכן - "מר ולנסיי"). גולת הכותרת, היתה ללא ספק תצוגת האפנה המקצועית הראשונה בקיבוצנו ב-45 השנים האחרונות, בהנחיית אמנון פאר - המקצועי מכולם. מסלול תצוגה הוקם לאורך המדרכה החוצה את הדשא וחדר-הלבשה ארעי צץ, בין עמודי המרכז הציבורי.

המטח בעי

כמאה אורחים והמוני "עמך" השתרעו על הכסאות המוצבים בשני צידי המסלול. אחרי דברי הברכה של אהרן ולנסי שזו הפעם השניה שנוכח בפתיחת מפעל חדש כאן מאז שנכנס לתפקיד) ואחרי נאומה של תמר ו', (ראה בהמשך הגיליון) הגענו ללב הענין. "אין ספק, חמש הדוגמניות והדוגמן, החמיאו לבגדים" אומרת עירית ג', "אבל הם אמרו שזאת לא בעיה בשבילם, כי הבגדים באמת יפים".

תמר ק' מספרת, שאמנון פאר ממש עשה "שיעורי-כית": הגיע מוקדם לחנות וביקש ללמוד על תכונות הבדים השונים ותהליך הייצור של ההדפסים השונים. היא מוסיפה שהמכירות בחנות "היו יפות מאד, ובקלות כיסו את הוצאות הפתיחה. היתה נהירה המונית וכל אחד קנה משהו - אפילו משהו קטן".

הגיעו קרוב למאה איש מכחוץ - מחסנאית אחת קנתה על המקום בס"כ 2,000 ש"ח - רובם קנו כמה דגמים. תוספת מוצלחת היתה בהעמדת דוכנים נוספים ברחבת החנות. שם מלבד חולצות הויליג', הציגו רינה כ' ויעל נ' את כלי הקרמיקה שלהן. ו"בית תחביב" הציע מגוון של עבודות יד. גם מזוזה קבע אלן איסטון כדת וכדין במשקוף דלת החנות.

בקיצור. האווירה היתה עממית, מיוחדת, עליזה ונקווה גם מועילה.  
הכתב המשוטט

\* מעשה ידיהן של דוט ואבלין. (הסיקונסי...)

נ.ב.: חנות הויליג' פתוחה כל ערב בין 18:00 עד 20:00.

### למה לא מופיעים לטיפול?

גם לי זה מתחיל לעלות על העצבים - לא רק לרות ג' במרפאת השיניים! חברים - לידיעתכם: שעת טיפול בפיזיותרפיה, עולה 60 ש"ח לפחות! במידה והענין יימשך, ישנן שתי אפשרויות:  
\* לחייב את החברים בתשלום.  
\* להפסיק את השרות כאן במשק.  
אנא קחו לתשומת-לבכם!

דורית נ'

ההתחלה לא היתה כל כל חגיגית.  
בהתחלה היה משבר הקיבוצים שגם אנו נקלענו לתוכו.  
מההתחלה לא אבדנו את הנחישות לשרוד, לדאוג חברה קיבוצית שתופית  
מתפרנסת ומתפקדת כאן בפינה יפה זו של הגליל.  
בהתחלה היו החברות, התופרות במתפרה של הקיבוץ (הבחורים באו אחר-כך).  
מההתחלה, נוצר השילוב בין תופרות ומעצבות לבין אמנים מהשורה הראשונה  
חברי כפר-הנשיא.  
בהתחלה היו אמני הציור והדפסי המשי. אליהם הצטרפו אמניות הקרמיקה.  
ואת כל המוצרים שלהם מכרנו בחנות בצריף.

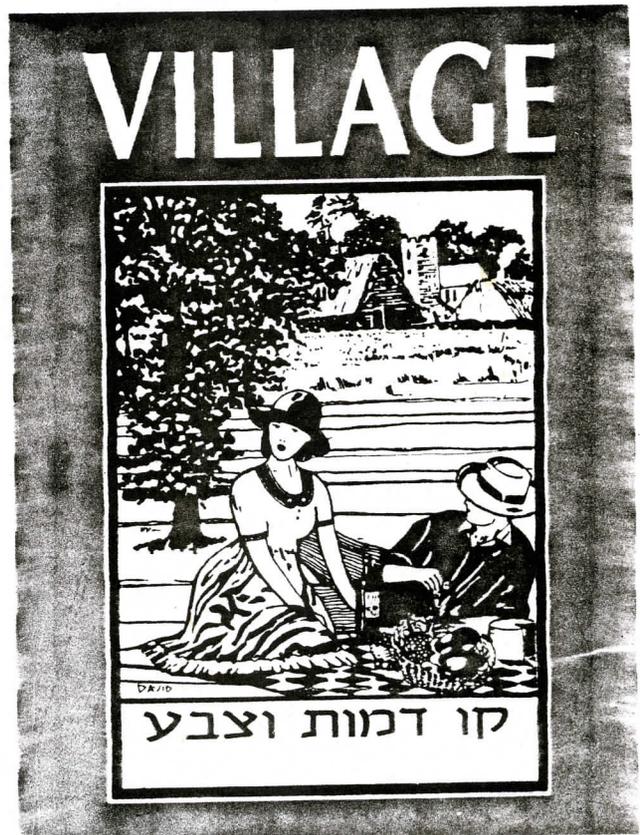
אחר-כך גדלנו, התרחבנו, והווייליג'י הפך למפעל מספר שניים של הקיבוץ.  
גם את החנות העברנו מהצריף אל חזית המפעל, והיום אנו חונכים את  
החנות החדשה. רבים הם השותפים למבצע הקמת החנות, אך בעיקר אנו  
מבקשים להודות למרקי על העיצוב, לדיצ'רד על השילוט וליגאל וצוות  
הנגריה על הביצוע.

החברות, שהזכרתי בראשית דברי, החברות הותיקות, עברו הסבה מענף שרות  
לענף ייצור ובחלקן ממשיכות ומתמידות בעבודה עד היום. אליהן הצטרפו  
צעירות וצעירים. כמו כן עובדים איתנו עולים מברה"מ לשעבר, יחד עם  
בעלי מקצוע מחזור ומקרית-שמונה. כולם יחד עמלים ליצור אפנה ייחודית  
המשלבת בגד ואמנות.

בשם כפר-הנשיא אני רוצה לאחל למנהל הויליג'י, ג'קי, ולכל צוות  
העובדים הנאמן, הרבה יצירה והרבה מכירה.

אורחים נכבדים, בשם חברי כפר-הנשיא, אני מודה לכם על שהגעתם לחגיגה  
זאת שלנו, ומאחלת לכם ולנו שתהנו מהערב הזה ומאפנת הויליג'י.

תמר ו.



■ אופנת נשים ובגדי ילדים.

■ כל דגם יחיד במינו.

■ **בחנות נמכרות גם מתנות:** כלי קרמיקה, צעיפים,

מפות ועוד. החנות פתוחה כל יום, כולל שבתות וחגים.

נשמח לתאם מועד למכירה אצלכם.

לפרטים: 06-932976/9

# כפר הס

מושב עובדים להתיישבות הקלאית שיתופית בע"מ  
דאר תל-מונד 40692

7 ביולי, 1993

לכ' קבוצת החברים מקיבוץ כפר הנשיא,

ברצוננו להודות על תרומתך למען הצלתה של נירית רזה.  
הסיוע הכספי והתמיכה שזכינו לה, נותנים לנו את הכח  
להמשיך להאבק על חייה של נירית. אנו מקווים שבעזרתך  
תזכה נירית לשוב לחיק המשפחה בריאה, חזקה ומאושרת.

המשפחה, העמותה למען נירית רזה ובית כפר-הס

## קייטנת אלי"ן

בעוד שבוע הם מגיעים שוב (יום א' - 18.7.93) על המטפלות, המדריכה,  
הפיזיותרפיסטית, המתנדבות מחו"ל. קבוצה קטנה הפעם, שמונה בלבד,

הסיבה למספר המצומצם הוא שינוי בגישה של בה"ח, שרואה במשפחה אומנת  
פתרון רצוי יותר לילד הנכה, אפילו אם הדבר מצריך ביקורים יום-יומיים  
לטיפול במחלקה. ויציאה לקייטנה מותנית בהסכמת המשפחה, שלא תמיד  
ניתנת. רוב הילדים בגיל 6 - הגדולים שבילדו פה כבר מספר שנים כקיץ,  
הועברו למחלקה של בוגרים יותר. בקבוצה שתי בנות ערביות.  
נקווה לתמיכתכם האוהדת - כמו תמיד.

דינה, ג'וליה, אנגה

\*\*\*\*\*

השתתפתנו הכנה לגוסטי והמשפחה

במות האח באנגליה

ה מ ו נ י ר ו ת

6.6.93

ועדה רעיונית פוליטית

במסגרת פעילות הועדה הפוליטית, פועל בתק"ם תא חברות. שותפות לו חברותינו במרכז המפלגה, צירות ועידה וכן פעילות במוסדות ובקיבוצים.

ידוע לנו על מספר לא מבוטל של חברות הפעילות בקיבוצים במסגרת ועדות פוליטיות והעוסקות בנושאי בחירות למיניהם.

בכוונתנו לאתר את החברות הנ"ל, לכנס אותן ולבדוק אפשרות להפעלת סדנא או ימי לימוד בכל הקשור לנוהלי בחירות וריכוז ועדה פוליטית בקיבוץ.

הינך מתבקש/ת לשלוח לוועדה הפוליטית בתק"ם רשימת חברות מקיבוץ הפעילות בתחום הנזכר והברות המוכנות ללמוד את הנושא.

ב ב ר כ ה

אירית ענבל  
מזכ"לית תא חברות בתק"ם

אניינות מוזמנות להתקשר עם ת מ ר נ ו ל פ י ו

!!!

המשך ברכות תודה

בקי זאריה  
שוש זזמי  
מטי דיבון  
פרנקה וזטרמן  
אריה וג'וליה  
נעמי זבני  
אסתר סולומון  
סיסי ומני פקר  
פני נודטון

גרשי ושוש  
דיבה וג'ק  
ג'נט ולוי  
אריאלה הדר  
עליזה נמלי  
שריטה וג'ו  
מלווין  
קלייר נאי  
סולומון ג'קסון

נטע אלמן  
פרל בן-עטר  
שילה זהנרי  
כטי דזארי  
שמואל ודבי  
אדי ויעל  
גוסטי  
אן בילגורי  
אמיל וחווה פרנק  
מופטי ופנינה  
אנו רוצים להודות לכם על המתנה הנפלאה והמאד מועילה למועדון שלנו.  
לרגל הכר-מצווה.

תודה רבה  
כיתת "דקל"  
והנעורון

צוות אד-הוק להצעת פתרון  
מבני-תהליכי ופרסונלי לניהול המשק.

הצעותי לחברים בוועדה הן:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_

נא למסור אישית למזכירות הטכנית עד יום א' 18.7 בצהריים.  
(פתקים שלא יימסרו אישית למזכירות הטכנית במועד, לא יספרו).

# LEXIGAL

GALILEE TRANSLATIONS  
KIBBUTZ KFAR HANASSI 12305 ISRAEL  
FAX: 972 - 6 - 932017 פקס:



# לקסיגל

תרגומי הגליל  
קיבוץ כפר הנשיא חבל כורזים 12305  
Tel: 972-6-932980 / 932544

12 ביולי 1993  
תמוז תשנ"ג

לחברים שלום,

ושוב על הנעשה ב"לקסיגל".

שימו לב לסמל ולנייר המכתבים. המטרה היתה לעצב משהו מעורר, שקל לזכור מבחינה גרפית. יש לנו גם כרטיסי ביקור ועפיפיות "בהוקרה", באותו סגנון כמובן. אשמח לשמוע תגובות.

בימים טרופים אלה - הכוונה לטירוף ה"ניהולי" שתקף אותנו כרעם ביום בהיר - מתערבבות אצלי שתי תחושות מנוגדות:

- האחת שמחה, ואולי אפילו התלהבות! מכון "לקסיגל" חוגג בימים אלה 8 חדשים של פעילות סדירה ו- 50000 ש"ח הכנסות. ההוצאות מסתכמות בכ-10000 עד 12000 ש"ח, כולל שוטפות וכלליות (לא כולל השקעה של כ-3000 דולר). נכון, "לקסיגל" לא יציל אותנו, אבל אם אפשר להרוויח במסגרת זאת כ-300 ש"ח ליום עבודה, בנוסף לביטוח הלאומי, אולי בכל זאת יש בו משהו...

- השניה דאגה עמוקה, כי אנחנו כנראה לא מסוגלים להתעלות על רגשות אישיים, ולשפוט לפי תוצאות. אחרי המשבר האדיר שירד עלינו לפני כמה שנים, הצלחנו בזמן האחרון להגיע להתייצבות כלכלית יחסית. כל-כך ברור שצריך להמשיך באותו כיוון, והנה באה התמוטטות, שאיש לא חזה ולא התכוונן אליה! להערכתך, חמש שנות עבודה של "לקסיגל", זהו בערך המחיר...  
סליחה על ההערה הזאת, שאינה שייכת ממש לנושא המכתב הזה.

ברצוני לסיים בבקשה מכל החברים, והיא לא חדשה:

- הבעייה העיקרית של "לקסיגל", היא חוסר האפשרות להבטיח זרימה מתמדת של עבודה. אילו היה כך, היינו מגיעים להכנסה עוד הרבה יותר גדולה, כמעט ללא צורך בהשקעה נוספת. לחברים רבים, יש קרובים ומכרים בעמדות בכירות, בארץ ובחו"ל, בארגונים ציבוריים וחברות מסחריות.

**אנא - פנו אליהם, ובקשו מהם לשלוח לנו עבודות תרגום!  
הם לא יצטערו, כי יקבלו אצלנו איכות גבוהה ויחס חם!**

חופשת קייץ נעימה לכולנו!

ז'ק

# PARENTS PAGE

## NEWS OF THE WEEK

- \* Of course the main event of the week was the (professional) fashion show on our very own front lawn. Everything went smoothly, and the models said they have never taken part in a show in such a relaxed atmosphere. More important, they even liked the clothes. It was hilarious to see Israelis from all over the Galilee wondering what to do with those funny-looking soft rolls (scones to you) and noch with whipped cream! Apparently sales were lively, and certainly covered the expenses at least. Now we have to see if the orders come in. The event was reported in some of the newspapers, and that should help.
- \* Roy Bouskila went to an exhibition of herbal remedies in the States, and was apparently very successful. He has already received an order for one million capsules of our fever-few, with other companies wanting to order in bulk for the coming year. It all helps.
- \* Liron Ginat and Anat Nitzan are taking part in a course in commerce. They had to develop a project of their own choosing, do market research, reckon up potential profits and losses, etc. They choose to build an educational game for teen-agers dealing with - guess what - sex education and the prevention of Aides. They received first prize for their efforts, including a stipend for further studies.
- \* You didn't know we took an active part in the Maccabia, did you? Amir Nemenov came first in the "Triatlon" for over thirties, and Dudu Palma did well in the swimming competition. For further details you'd better get in touch with them.
- \* Another 'sporting event' was performed by Amos Nitzan, who, after buying a new bicycle in Tel Aviv, rode it all the way home....
- \* Ehud Ellman, home on a visit from the Western World, is walking round with his camera (he is a professional) videoing all and sundry. Perhaps we shall be able to view some of the results...
- \* On the 30th July we are celebrating "Kfar Hanassi Day" - 45th anniversary. We would like to ask you not to invite visitors for that week-end, as we "want to be alone"...

And so, once again, Shabbat Shalom,

Inge

# MAZAL TOV

## HAPPY BIRTHDAY

- |       |                           |       |                           |
|-------|---------------------------|-------|---------------------------|
| 18.7. | Iris Ben Chaim            | 21.7. | Edna Collins              |
|       | Julia Nitzan              |       | Miki Noy                  |
|       | Marion Gershman           |       | Daniel Easton             |
|       | Doron Cohen               |       | (grandson)                |
|       | Nitzan Lipschitz          | 22.7. | Achinoam Cina             |
|       | (Eder granddaughter)      |       | (granddaughter)           |
|       | Lavee Ben-Zvi (grandson)  | 23.7. | Noa Maayan                |
| 19.7. | Noaz Ben-Chaim (grandson) |       | Maya Ben-Chanoch          |
| 20.7. | Ossy Edelstein            | 24.7. | Isai Englesberg           |
|       | Sahar Ben-Chaim           |       | Avri Marciano             |
|       | (granddaughter)           |       | (grandson Davis\Gershman) |
|       | Ella Subag                |       | Joshua Beller             |
|       |                           |       | (grandson Tenne)          |

\*\*\*\*\*

## HAPPY ANNIVERSARY

- 19.7. Jeanette & Levi Geneslaw
- 21.7. Avril & Danny Samberg
- 23.7. Galit & Micha Ziv

\*\*\*\*\*

## A BABY GIRL was born

to HELEN and MICHAH

MAZAL TOV to the  
parents  
and to Pauline & Mufti,  
the grandparents

\*\*\*\*\*

TONIGHT in the Hall at 21.30  
the grand passing-out event!

Our school-leavers are putting on a show  
written and produced by Dudu Palma -  
Should be lively.

Coffee and cake on the Terrace afterwards.

\*\*\*\*\*

A SPECIAL THANK YOU  
(FROM THE BAR-  
MITZVA KIDS)

to all the parents  
who contributed to  
the useful and  
beautiful gift for  
our club-room.